

PONOŘITELNÉ ČERPADLO NA VODU 1600 W 1" KD758

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON MOTORU
1 600 W / 230 V

MAX. PRŮTOK
12 500 l/h

VÝTLAČNÁ VÝŠKA
až 18 metrů

ZÁRUKA
24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Vysoce odolné ponořitelné kalové a odvodňovací čerpadlo s masivním příkonem 1 600 W navržené pro studny, jímky, septiky a zatopené sklepy.
- Těžké litinové těleso zaručující dokonalé chlazení elektromotoru kapalinou a odolnost proti mechanickým nárazům o stěny jímek.
- Automatický plovákový spínač zajišťující samočinné zapnutí při nárůstu hladiny a spolehlivé vypnutí před chodem nasucho.
- Vysoký průtok až 12 500 litrů za hodinu umožňující bleskové vyčerpání rozsáhlých vodních lagun, bazénů a stavebních výkopů.
- Univerzální výstupní hrdlo 1" (25 mm) se stupňovitým hadicovým adaptérem pro nasazení požárních i běžných flexibilních hadic.
- Dlouhý gumový přívodní kabel H07RN-F odolný vůči chemikáliím, olejům a stárnutí ve vlhkém prostředí.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Ponořené elektrické zařízení pod napětím 230 V. ZÁKAZ VSTUPU OSOB DO VODY BĚHEM BĚHU ČERPADLA! Připojení pouze přes certifikovaný proudový chránič RCD (max. 30 mA). NIKDY NEZVEDEJTE ČERPADLO ZA PŘÍVODNÍ ELEKTRICKÝ KABEL ANI ZA PLOVÁK! Ke spouštění a vytahování čerpadla ze studny používejte výhradně pevné závěsné nylonové lano upevněné k manipulačnímu oku. Chraňte čerpadlo před zamrznutím. Povinné OOPP: dielektrické holínky ČSN EN ISO 20345, ochranné rukavice ČSN EN 388.

1. POPIS STROJE A PRINCIP PONORNÉHO KALOVÉHO ČERPADLA

Elektrické ponorné kalové a odvodňovací čerpadlo KRAFT&DELE KD758 s vysokým příkonem 1 600 W je konstruováno pro náročné odčerpávání znečištěné vody, splašků, drenážních vod, záplavových kalů ze sklepů a šachet a vyčerpávání bazénů a retenčních nádrží. Díky své robustní konstrukci zvládá bezpečně čerpat vodu obsahující měkké nerozpuštěné organické částice a nečistoty až do zrnitosti 15 mm.

Těleso čerpadla je vyrobeno z těžké šedé litiny a lakované konstrukční oceli, což zaručuje vynikající mechanickou odolnost a vysokou stabilitu na dně jímky. Elektromotor je hermeticky uzavřen v pouzdře s krytím IPX8 a je chlazen okolní proudící kapalinou. Čerpadlo je vybaveno nastavitelným mechanickým plovákovým spínačem, který automaticky řídí chod zařízení v závislosti na kolísání výšky vodní hladiny.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI MODELU KD758

- Vysoký výkon 1 600 W:** Masivní průtok až 12 500 l/h pro rychlé odvodnění.
- Litinové provedení:** Těžká základna zabraňující převrácení na dně.
- Plovákový spínač:** Spolehlivá samočinná ochrana proti chodu nasucho.
- Výtlačná výška 18 m:** Schopnost překonat značné převýšení z hlubokých jímek.
- Kabel H07RN-F 8 m:** Odolná pryžová izolace pro trvalé ponoření.

OBSAH BALENÍ

- Ponorné litinové čerpadlo KD758 s plovákem
- Univerzální hadicová koncovka 1" (25 mm)
- Přívodní kabel s vidlicí 230 V o délce 8 m
- Závěsné manipulační madlo
- Návod k obsluze v českém jazyce

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	KRAFT&DELE KD758
Typ čerpadla	Elektrické ponorné kalové čerpadlo s plovákem
Jmenovité napájecí napětí	230 V AC / 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1 600 W
Maximální průtok kapaliny	12 500 l/h (cca 208 l/min)
Maximální výtlačná výška	18 metrů (1,8 bar)
Maximální ponorná hloubka	7 metrů pod hladinu
Průměr výtlačné hadicové přípojky	1" (25 mm)
Maximální velikost nečistot (průchodnost)	cca 15 mm
Typ spínače	Automatický mechanický plovák na kabelu
Délka přívodního kabelu	cca 8 metrů (H07RN-F)
Stupeň krytí	IPX8 (hermeticky zapouzdřené pod vodu)
Materiál tělesa čerpadla	Šedá litina + lakovaná ocel
Hmotnost čerpadla (netto)	cca 7,8 kg

1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST PŘI POUŽITÍ PONORNÉHO ČERPADLA

Zařízení pracuje zcela ponořené ve vodním prostředí pod napětím 230 V. Dodržujte následující životně důležitá bezpečnostní pravidla:

OCHRANA PROUDOVÝM CHRÁNIČEM

- Napájení smí být realizováno VÝHRADNĚ přes proudový chránič (RCD) s **vybavovacím proudem max. 30 mA**.
- Pravidelně testujte funkci chrániče stiskem zkušebního tlačítka TEST.
- Přívodní kabel H07RN-F chraňte před ostrými hranami jímky a skřípnutím.
- Při poškození kabelu je další používání čerpadla přísně zakázáno!

ZÁKAZ MANIPULACE ZA KABEL

- **NIKDY NEZVEDEJTE ČERPADLO ZA KABEL!**
- Tahání za kabel vytrhne kabelovou vývodku a do motoru vnikne voda.
- Ke spouštění a vytahování používejte výhradně pevné nylonové lano.
- Zákaz tahání čerpadla za plovák nebo plovákový kablík.

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

DIELEKTRICKÁ OBUV

Vysoké gumové dielektrické holínky dle normy ČSN EN ISO 20345 chránící před úrazem el. proudem a vlhkostí.

NEPROMOKAVÉ RUKAVICE

Odolné pryžové nebo nitrilové rukavice dle ČSN EN 388 / ISO 374 chránící před kontaminovanou splaškovou vodou.

OCHRANA OČÍ

Ochranné brýle ČSN EN 166 proti vystříknutí splaškové vody při manipulaci s výtlačnou hadicí.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ VSTUPU OSOB DO VODY: Během provozu čerpadla se v nádrži, bazénu ani zatopeném prostoru NESMÍ nacházet žádné osoby ani zvířata! Před vstupem do vody VŽDY vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky 230 V.

1. UMÍSTĚNÍ A ZAVĚŠENÍ ČERPADLA V JÍMCE

Pro správnou a spolehlivou funkci v jímce či studni dodržujte předepsané instalační podmínky:

- **Závěsné lano:** K hornímu nosnému oku čerpadla připevněte pevné lano z nenasákavého syntetického materiálu (nylon, polypropylen) nebo nerezový řetěz.
- **Odstup ode dna:** Pokud je na dně jímky silná vrstva jemného bahna či písku, neumísťujte čerpadlo přímo na dno. Zavěste jej cca 10–20 cm nad dno nebo jej podložte pevnou betonovou deskou.
- **Rozměry šachty:** Minimální rozměry jímky pro volný pohyb plováku musí být **40 x 40 cm**, aby plovák neuvázl na stěně.

2. SEŘÍZENÍ PLOVÁKOVÉHO SPÍNAČE A HADICE

SEŘÍZENÍ SPÍNACÍ HLADINY PLOVÁKU

- Plovák je k čerpadlu připojen přes vodící zářez na rukojeti.
- Zkrácením volného kablíku snížíte rozdíl hladin pro zapnutí/vypnutí.
- Prodloužením kablíku zvětšíte rozsah spínání hladiny.
- **DŮLEŽITÉ:** Minimální volná délka kablíku musí být 10 cm pro volné překlopení!

PŘIPOJENÍ VÝTLAČNÉ HADICE 1"

- Používejte hadice o vnitřním průměru min. 1" (25 mm).
- Užší hadice drasticky snižuje průtok a zvyšuje odpor.
- Hadici na výstupní hrdlo zajistěte masivní nerezovou šnekovou sponou.
- Hadici ved'te bez zalamování a ostrých ohybů.

VOLNOST POHYBU PLOVÁKU: Ujistěte se, že plovákový spínač může volně plavat na hladině a při poklesu vody se volně překllopit směrem dolů, aniž by se zachytil o potrubí, kabely nebo stěny jímky!

1. METODIKA UVEDENÍ DO PROVOZU KROK ZA KROKEM

Spouštění a provoz ponorného čerpadla KD758 probíhá v automatickém režimu:

- Spuštění do kapaliny:** Pomocí lana pomalu spusťte čerpadlo do vody. Nakloňte jej mírně do strany, aby zpod litinového pláště unikly vzduchové bubliny.
- Připojení k síti:** Zasuňte vidlici kabelu do zásuvky 230 V chráněné proudovým chráničem 30 mA.
- Automatické sepnutí:** Jakmile stoupající hladina vody zvedne plovákový spínač do šikmé horní polohy, vnitřní kuličkový kontakt sepne obvod a čerpadlo začne okamžitě chrlit vodu.
- Průběh čerpání:** Během odčerpávání sledujte plynulý pokles hladiny. Čerpadlo pracuje velmi tiše bez vibrací.
- Automatické vypnutí:** Když hladina vody klesne pod minimální úroveň, plovák klesne dolů a motor samočinně vypne, čímž zabrání chodu nasucho.

MANUÁLNÍ REŽIM VYČERPÁNÍ DO DNA

- Pro úplné odčerpání zbytku vody lze plovák zafixovat ve svislé poloze.
- POZOR:** V manuálním režimu čerpadlo nevypne samo!
- Obsluha MUSÍ čerpadlo nepřetržitě sledovat.
- Jakmile začne čerpadlo sát vzduch, ihned vytáhněte kabel ze zásuvky!

ODČERPÁVÁNÍ SILNĚ ZNEČIŠTĚNÉ VODY

- Průchodnost nečistot je omezena spodní sací mřížkou na 15 mm.
- Čerpadlo není vybaveno řezacím nožem na textil a hygienické vložky!
- Vláknité materiály a provazy mohou zablokovat oběžné kolo.
- Po čerpání septiků propláchněte čerpadlo čistou vodou.

ZÁKAZ CHODU NASUCHO V MANUÁLNÍM REŽIMU: Běh ponorného čerpadla bez vody vede během několika sekund k přehřátí a destrukci keramické mechanické ucpávky, čímž dojde k zaplavení motoru vodou a trvalému zkratu vinutí.

1. PROPLACHOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ ČERPADLA PO KAŽDÉM NAsAZENÍ

Pokud čerpadlo KD758 pracovalo v bahnité vodě, septiku nebo bazénu s chemií, proveďte ihned po vytažení důkladnou očistu:

- **Proplach čistou vodou:** Ponořte čerpadlo do sudu nebo nádrže s čistou vodou a nechte jej cca 2 až 3 minuty čerpat. Tím se vymyjí veškeré usazeniny z komory i výtlačné hadice.
- **Očištění sací mřížky:** Očistěte spodní sací otvory litinové základny od zachycených listů, zbytků textilu a bláta.
- **Kontrola plováku:** Těleso plováku omyjte houbou; nános mastnoty či bahna by mohl omezit pohyblivost vnitřní spínací kuličky.

ODSTRANĚNÍ BLOKACE OBĚŽNÉHO KOLA

- VŽDY odpojte vidlici kabelu ze sítě 230 V!
- Povolte upevňovací šrouby na spodní litinové přírubě.
- Opatrně sejměte spodní víko a odstraňte kameny či namotaná vlákna.
- Zkontrolujte neporušenost lopatek oběžného kola.
- Přírubu namontujte zpět s původním těsněním.

ZAZIMOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Před příchodem mrazů MUSÍ být čerpadlo vytaženo z vody!
- Nechte z tělesa a hadice vytéct veškeré zbytky kapaliny.
- Čerpadlo osušte a očistěte litinový plášť.
- Skladujte v suché místnosti s teplotou nad bodem mrazu (+5 °C až +35 °C).

KONTROLA ELEKTRICKÉHO KABELU: Před každým opětovným ponořením pečlivě prohlédněte celou délku 8metrového kabelu. Hledejte trhliny, ztvrdnutí pryže nebo poškození izolace od ostrých kamenů. Poškozený kabel neopravujte páskou – nechte jej odborně vyměnit v autorizovaném servisu.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A NÁPRAVNÝCH OPATŘENÍ

V případě poruchy v chodu ponorného čerpadla postupujte dle následující diagnostické tabulky:

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Čerpadlo se nerozběhne	Chybí napětí v síti, plovákový spínač visí dole (nízká hladina), aktivovaná tepelná ochrana.	Zkontrolujte zásuvku a jistič. Nadzvedněte plovák rukou a ověřte spínání. Při přehřátí vyčkejte 20 minut na ochlazení.
Motor hučí, ale nečerpá vodu	Zablokované oběžné kolo kamenem nebo vlákny, vzduchová kapsa v tělese čerpadla.	Odpojte ze sítě! Vyčistěte prostor oběžného kola. Při spouštění do vody čerpadlo nakloňte, aby unikl vzduch.
Čerpadlo nevypíná při poklesu hladiny	Plovákový spínač uvízl o stěnu šachty, hadici nebo kabel ve zvednuté poloze.	Uvolněte plovák a upravte jeho vodící kablík tak, aby měl v šachtě volný prostor pro klesání.
Čerpací výkon je příliš malý	Zanesená sací mřížka blátem, zlomená nebo ucpaná výtlačná hadice, příliš velká výška (> 18 m).	Vyčistěte sací mřížku. Narovnejte hadici a prověřte průchodnost. Zkraťte výtlačné potrubí.
Vypadává proudový chránič RCD	Průnik vody do motorového prostoru přes poškozenou ucpávku nebo poškozený přívodní kabel.	ZÁKAZ DALŠÍHO ZAPOJOVÁNÍ! Zařízení má porušenou izolační bariéru – odevzdejte jej do odborného servisu.

2. ZKOUŠKY BEZPEČNOSTI PONORNÝCH ELEKTROZAŘÍZENÍ

Dle ČSN EN 60335-2-41 ed. 2 a technických předpisů BOZP musí být u ponorných čerpadel pravidelně prověřován izolační odpor vinutí vůči kostře (min. 2 MΩ) a integrita proudového chrániče na napájecím okruhu. Zkoušku provádějte minimálně před každou sezónou.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: FOREINTRADE S.A.
Sídlo: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že strojní / technické zařízení:

Výrobek: PONOŘITELNÉ ČERPADLO NA VODU 1600 W 1" KD758
Modelové označení: KRAFT&DELE KD758

splňuje veškerá příslušná ustanovení následujících harmonizačních směrnic Evropského parlamentu a Rady EU:
• **2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)**
a je v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými a národními technickými normami (ČSN / EN / ISO):
• **ČSN EN 809+A1:2010, ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012, ČSN EN 60335-2-41 ed. 2:2004, ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN ISO 12100:2011**

Místo a datum vydání: Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba: Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasenaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamace: info@nasenaradi.cz
V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasenaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Litinové těleso odevzdejte do sběru druhotných surovin (kód 17 04 05 – železo a ocel). Elektromotor, měděné vinutí a pryžový přívodní kabel odevzdejte ve sběrném dvoře v režimu OEEZ (katalogové číslo 20 01 36) dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.